

પ્રાયશ્ચિત્ત

૨૨૨૯૮

યુગાન્તર કાર્યાલય
સુરત.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૧૪૮ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ પ્રાચીનશાસ્ત્ર .

વિષય ૬૬૬૬: ૨

પ્રાયશ્ચિત્ત

‘નોખલ પ્રાઈઝ’ મેળવનાર બેસબ્રયમના આધ્યાત્મિક
કવિ અને નાટકકાર મોરીસ મેટરલિંકના “સિસ્ટર
બીટ્રીસ” નામક નાટકનો
મર્મોત્તુવાદ.

અનુવાદકઃ
અંબાલાલ ગોવિંદલાલ દેશાઈ બી. એ.

યુગાન્તર કાર્યાલય.

કલ્પપીઠ

મુરત.

સંવત ૧૯૮૦

ચાર આના.

गुजरात विधापीठ ग्रंथालय
अमदावाड
गुजराता कोपीराईट संग्रह
१६/११/८८

अपिचेत् सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक् ।
साधुरेव स मन्तव्यः सम्यग्यवसितो हि नः ॥
क्षिप्रं भवति धर्मात्मा शश्वत्छान्तिं निगच्छति ।
कौन्तेय प्रतिजानीहि न मे भक्तः प्रणश्यति ॥

पाप-तापमें जलकर भी जो होता नहीं निराश ।
नहीं छोड़ सकता जो अपना प्रेमपूर्ण विश्वास ॥
रह सकता क्या कभी जगतमें उसका पाप कलंक ।
कैसा भी हो उसको देवी देती अपना अंक ॥

प्रकाशक—

रतिलाल नानासाध

युगान्तर कार्यालय कलुपीठ, भुरत.

मुद्रणस्थानः अनाविल अंधु ग्री. प्रेस, अरानपुरी भागण-भुरत.

मुद्रकः गोविंदल आद्यासाध नायक.

દયાની દેવીને
સનમન
સ મ ર્પ ણુ

પ્રસ્તાવન

બેલજીયમના 'નોબલ પ્રાઇઝ' પ્રાપ્ત કરનાર વિશ્વવિખ્યાત આધ્યાત્મિક કવિ અને નાટકકાર મોરિસ મેટરલિંક કૃત "સીસ્ટર બીટ્રિસ" પરથી "સરસ્વતિ" ના સંપાદક શ્રીયુત પદુમલાલ પુનાલાલ બક્ષીએ પોતાની માતૃભાષા હિન્દીમાં "પ્રાયશ્ચિત્ત" રચ્યું. "પ્રાયશ્ચિત્ત" શબ્દાનુવાદ નથી, મર્માનુવાદ છે. "સીસ્ટર બીટ્રિસ" નું આખું વાતાવરણ જ તેમણે બદલી નાંખ્યું છે અને આપણા દેશ, ધર્મ અને સંસ્કૃતિને અનુકૂળ અને પોષનું વાતાવરણ ઉભું કર્યું છે. આ નાનકડું નાટક તેમના પરિશ્રમને આભારી છે. તેમના નાટકનો આ અનુવાદ છે. નાના નાટકનો હેતુ પણ નાનો છે કે પતિત પણ સહૃદયનો સાથ પ્રભુ છે. આ નાટકની વસ્તુ આપણી હિન્દુ માન્યતાને કેટલી અનુકૂળ અને પોષક છે તેનો ખ્યાલ 'સંસાર નૌકા' ના પ્રેક્ષકને સહજ આવશે. મારા સમજવા પ્રમાણે 'પ્રાયશ્ચિત્ત' ને આધારેજ શ્રી. શાયદાએ તેમનું લોકપ્રિય નાટક 'સંસાર નૌકા' રચ્યું છે.

ગુજરાતીમાં પ્રગટ કરવા શ્રી. બક્ષીએ ઉત્સાહપૂર્વક મને પરવાનગી આપી, તે માટે હું તેમનો અત્યંત ઋણી છું, અને સહૃદય ઉપકાર માનું છું. આ ચોપડીના પ્રકાશન અંગે શ્રમ લઈ મને મદદ કરનાર રા. રા. રતિલાલ ન્હાનાભાઈ તન્નાનો અને યુગાન્તર કાર્યાલયનો હું આભાર માનું છું.

તા. ૨૭-૫-૨૪. }
મહુધા

અંબાલાલ ગોવિંદલાલ દેસાઈ.

યુગાન્તર ગ્રંથમાળાના ગ્રંથો:—

વડોદરા રાજ્યની ભાયેચેરીઓ માટે મંજુર
સહુને એક સરખી ઉપયોગી એક તો તમારે ત્યાં જોઈએજ
અખૂટ જીવનદોરી

અથવા

નૈસર્ગિક સાધનોથી સુદૃઢ શારીરિક સંપત્તિ
સાધ્ય કરવાની વિદ્યા.

સને ૧૮૧૦માં લેખકને વિ. સ્વામી શ્રીનિજભોધસ્વરૂપ જન્મનું
ઉપનામ પોલીગ્લોટ (Polyglot) હતું, અને યુરોપ, અમેરીકા વિગેરે
સ્થળોમાં ૨૫ વર્ષ રહી ઘણી ભાષાઓ તેમજ વિદ્યાઓનો અભ્યાસ
કરેલો તેમને કુદરતી ઇલાજોથી રોગો સારા કરવા સંબંધી લેખકને
ઘણી સૂચનાઓ આપેલી અને રામબાણ ઔષધીઓ પણ બતાવેલી.

આજ તેર વર્ષના અનુભવ પછી તેની ઉત્તમતા વિષે ખાતરી
થયા બાદ તે સર્વ બાબતો પુસ્તકાકારે બદલ પડે છે. એમાં કુદરતી
ઇલાજો ઉપરાંત મુખ્ય મુખ્ય રોગોની ચિકિત્સા, નિદાન અને ધરમથુ
રામબાણ ઔષધિઓ આપેલી છે. સ્ત્રી, પુરૂષ, બાળકો સહુને ઉપયોગી
થાય એવું પુસ્તક ગુજરાતીમાં આ પ્રથમજ નીકળે છે તમામ પત્રોએ
ઉત્તમ અભિપ્રાય આપ્યા છે.

એકઠા કાગળ, બસો ઉપર પાના, પાકું પુઠું છતાં કો. માત્ર રૂ. એક.

કેટલાક અભિપ્રાયો.

આપણા દેહને દાકતરો કે વૈદ્યોની વિપરૂપ ઔષધીઓમાંથી
નિરાજો રાખીને.....કઈ કઈ બિમારીઓ ઉપર કઈ કઈ વનસ્પતિઓ
સુપ્રાપ્ય અને અસરકારક છે તે તમામનું સ્વાનુભવાનુસિંધુ વિવરણ
સહુએ વાંચવા યોગ્ય છે. ‘ગરીબોનો દોસ્ત’ થઈ પડે એવું આ
પુસ્તક છે.

સૌરાષ્ટ્ર.

આ ધણું ઉપયોગી પુસ્તક છે. શરીર સાફ કેમ રહે, રોગ કેમ
મટે તથા કુદરતી ઇલાજોથી આરોગ્ય કેમ જળવાય. રોગ પારખવાની

શક્તિ, તે અટકાવવાના રહેલા ધ્વજાળ અંધુ એમાંથી સરલ રીતે મેળવી શકાશે. 'ગરીબના સાથી' તરીકે એ પુસ્તક સારૂ કામ લાગશે.

સાહિત્ય.

જેઓ હજારો રૂપીયા દવાઓ પાછળ ખર્ચી નાંખે છે અને છતાં ઘણી વેળા સંતોષ મેળવી શકતા નથી તેમને માટે કુદરતી ઉપચારો બહુ લાભદાયક થાય. કુટુંબનું આરોગ્ય જાળવી રાખવાને માટે આ પુસ્તકનો સંગ્રહ અવશ્ય કરવો જોઈએ. ગુણસુંદરી.

પોલીઝોટના નામથી જાણીતા બ્રહ્મનિષ્ઠ સ્વામી શ્રી નિજબોધ સ્વરૂપની જ પ્રસાદી હોઈ આ પુસ્તક દરેક કુટુંબમાં રાખવા લાયક છે.

સયાજી ત્રિજય.

ભાવના સૃષ્ટિ

જાણીતા ચિત્રકાર રવિશંકર રાવળના ચિત્ર સાથ.

લેખક:—

પ્રો. વિજયપ્રસાદ રણછોડલાલ ત્રિવેદી એમ. એ.

(પ્રેરિત)

ગીતાંજલિ ને ગાર્ડનર સમા

પ્રેમના, પ્રકૃતિના, પ્રભુના

દેશભક્તિ ને તત્ત્વજ્ઞાનના

ગીતો ગાતી

પાને પાને હૃદય સ્પર્શી

અતિ રસીલી ને કલાવંતી

તદ્દન નવીન શૈલીમાં લખાએલી

ભાવનાઓ

આ વિના તો રસકલાના ઉપાસકોને નહિંજ ચાલે.

કો. ૦-૧૦-૦

કેટલાક અભિપ્રાયો

“આ સંગ્રહમાના ઘણાખરા લેખ ભાવનાશીલ અને શૈલીમાં ગુણયુક્ત છે હેમાં સશય નથી.”—રા. નરસિંહરાવ લોળાનાથ

“ગુણો ઘણા છે. દિશા સાચી છે. ભાષા ખીલતી જાય છે. વાંચવા જેવું છે. ‘I hope the book is a promise and an earnest’”—રા. કવિ નહાનાલાલ દલપતરામ

“ભાવનાઓની સૃષ્ટિનું ચિત્ર મનોહર છે. ભાષા શિષ્ટ છે.”

રા. બ. રમણભાઈ મહિપતરામ

‘ભાવનાસૃષ્ટિ’ની રસાત્મકતામાં કાવ્ય કરતાં કવિહૃદયના લક્ષ્ય અને લક્ષણો સરલ સુંદર રીતે પ્રકટી રહ્યાં છે ને તેથી એવા હરકોઈ હૃદયના રસાત્માને તો તે રસચ્ચસ્ત જ બનાવશે.”—લલિતજી

આ સંગ્રહ નવીન પ્રકારનો નામ પ્રમાણે ગુણવાળો જાણીય છે. ભાવનાઓ આપણા મનમાં ઉપગમવે ને ટકાવે એવા રંગ એના લખાણના છે.—સાહિત્ય

મને કોઈ પુછે કે તમે કેવી ચોપડી ખરીદો અને વાંચો, તો હું કહું કે ‘ભાવના સૃષ્ટિ’ જેવી. સ્વપ્નાં અને કલ્પના પાળુ સુંદર અને સાચાં હોય છે; અને એ સૌ આમાં અનેક મળી આવે છે. કુમાર.

ગીતાની ભૂમિકા

લે. શ્રી અરવિંદ ધોળ.

ગીતાના પહેલા અને બીજા અધ્યાય ઉપર લખેલા આ આવૃત્તી કાલના પુરૂષના અદ્વિતીય, વિદ્યતાપ્રચુર, પૃથક્કરણાત્મક લેખો-એમાં વિદ્યા અવિદ્યા, વૈષ્ણવી માયાનું લક્ષણ, ગીતાના પાત્ર અને અધિકારી કોણ, શ્રીકૃષ્ણનો રાજનૈતિક ઉદ્દેશ અને કળ એવા ધાર્મિક તેમજ હાલનો કોયડો ઉકેલતા પ્રકરણો છે. ત્હમે ગમે તે પક્ષના હો તો એ આ લેખો તમારે અવશ્ય વાંચવા જ જોઈએ.

આવતી કાલના સાહિત્ય પર અપૂર્વ પ્રકાશ પાડતું આ
અનોખું પુસ્તક

ચન્દ્રકા

છૂટાં છવાયાં કિરણો

આશાભર્યાં સુવાનોની ઉછળતી ભિંબોના અખૂટ

રસઝરણોમાંથી કંઈક

વિવિધ લેખકોની ઉત્તમ પ્રસાદીઓ

ચોટલી પુરાણ, જાપાનનો મીકાડો, સરસ્વતીના તીરે, અને
એ ઉપરાંત હાસ્યરસના એ જાણીતા લેખક રા. જાગીરદાર
કેટલાક અપ્રસિદ્ધ લેખો.

લક્ષ્મી ઉમેદવાર, સાહિત્ય પરિષદ, ઘોડી, એ કોણ હતી, વગેરે
પેટ પકડીને હસાવે એવી રા. જ્યોતીન્દ્ર દવે બી. એ.ની વાનગીઓ.
સરસ્વતીચંદ્ર—પાત્રલેખન તથા સરસ્વતીચંદ્રને કુમુદની મનોદશા
પર અભ્યાસની દૃષ્ટિએ લખાયેલ. પ્રો. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી
એમ. એનો અપૂર્વ લેખ.

જીવનકલહ—મોલીએરના એક અંગ્રેજી નાટકનો હિન્દુ વાતાવરણને
અનુકૂળ અચ્છો અનુવાદ.

એ ઉપરાંત પ્રો. મો. પા. દવે, રા. પ્રભાસ્કર, રા. ધનસુખલાલ
સમા જાણીતા લેખકો, શ્રી જ્યોત્સ્ના શુક્લ, અ. સૌ. જયમનજીને અને
ઈન્દુમતિ ઠાકોર સમી સ્ત્રી લેખિકાઓ તેમજ રા. ચાતક, રા. મનુ
ત્રિવેદી, રા. મનુભાઈ દેશાઈ વિગેરે ઉગતા લેખકોની વાર્તાઓ,
નિબંધો, કાવ્યો ને બીજાં ધણંથે.

યુગધર્મ.

ધર્મશાસ્ત્રની જેમ આજનો યુગધર્મ, યમ, યોગની ચર્ચા તેમજ
હિંદ કેમ પાંચમાલ થયું અને બીજા દેશવાસીઓએ સ્વતંત્રતા મેળવવા
પ્રથમ પગલું શું બર્યું—એવા ઐતિહાસિક બનાવોની નોંધો ઉપરાંત
વેદના વારાથી માંડીને ગદ્યકાલ સુધીનો રેડીયો અને સ્વદેશીનો
ઇતિહાસ ને રસમય ચર્ચા આમાં કરવામાં આવી છે.

प्रायश्चित्.

“તહે પાપ કયું” તો શી ફીકર તોબાહ કર
 તોબાહ કર
 એ પાપને એ પાપી મન હમ્મેશ માટે
 દૂર કર.”

—સાગર

“લાગણીથી બળે હૈયું, પોચું પ્રેમ લીનું, લલ્લું
 પ્રેમના લેખ ધારીને ઘણું છે ઘણું એટલું.”

—સાગર.

“નહિ નહિ પ્રેમમાં પાઠો દુનીયાની જુદાઈના
 ખલક જુદાથી બે પરવા, જુદા રરતા જુદાઈના”

—દીનેન

અંક પહેલો

પ્રેમનો વિજય દિવસ.

(પવિત્ર ભાગીરથીના તટે અન્નપૂર્ણા દેવીનું એક સુંદર મંદિર આવેલું છે. મંદિરની એક બાજુ સંવિકાઓનું નિવાસસ્થાન છે, બીજી બાજુ અતિથિગૃહ છે. સામે એક વિશાળ ઉદ્યાન છે. રાત્રીના સમય હોઈ, મંદિરમાં દિવો બળે છે અને દેવી સામું કમળા ટગર ટગર બેઠી રહી છે. મંદિરમાં સર્વત્ર શાંતિ છવાઈ છે.)

કમળા—

દયા કરો, દેવી ! મુજ રંક પર દયા કરો. હું બાહ્યું છું કે હું કુપંથે પળી રહી છું. પણ હું કાંઈ નથી કહી શકતી. તે આજ આવશે. તેણે કહ્યું છે, તે આજ અવશ્ય આવશે. હું નથી કહી શકતી કે તેને હું શું કહીશ. હું નથી બાણતી તે શું કહેશે. મારી સામું તે સદા અતૃપ્ત નયને જુએ છે. અને હું,—મને પણ કોણ બાણે શું થઈ જાય છે. તેની ભણી સ્થીર નથી બેઠી શકતી. પળવાર હું તમને ય ભૂલી જાઉં છું. કંઈક દિવસો પહેલાં હું કંઈ નહતી બાણતી. હમણાં પણ હું કંઈ નથી બાણતી. પણ મારું હૃદય કોઈક વાર ચંચળ થાય છે. કંઈ અબાણ વેદનાથી તે પીડિત રહે છે. હું કોઈને કંઈ નથી પુછી

શકતી, કોઈને કંઈ કહી નથી શકતી. મારા અંતરની વાત માત્ર તમારા સમક્ષ હું પ્રગટ કરું છું. અધાપિ કોઈને મેં કંઈ નથી કહ્યું. આ વેદના હું મુંગે મ્હોંડે સહન કરું છું તે દુઃખ દૂર કરવાની મને અભિલાષા પણ નથી. તે દુઃખ ભાર હૃદયમાં રાખ્યે મને સુખ થાય છે. એ કેવું સુખ છે ? આ કેવી વેદના છે ?

તે કહે છે, આ પ્રેમ છે. હું સાંભળું છું કે આ પાપ છે, અનુચિત વાસના છે. પણ શું સાચે તે અનુચિત છે ? સદા હું તેનાં દર્શન ચાહું છું, તેમાં લેશ પણ સંદેહ નથી. તેનાથી મને લગ્ન થાય છે, સંકોચ થાય છે. છતાં હું અવશ્ય તેને જોવા ઇચ્છું, એ શું પ્રેમ હશે ? સાંભળું છું કે લગ્ન પછી પુરૂષ સાથે પ્રેમ કરવો અયોગ્ય નથી. તે કહેતો હતો કે મંદિરથી જતી વખતે તે મારી સાથે લગ્ન કરશે. તેનો ગુરૂ આવી સદાને માટે જન્મોજન્મને માટે અમને લગ્નની ગ્રંથીએ ગુંથશે. પણ મેં એમ સાંભળ્યું છે કે પાપમાં આકર્ષણ ઘણું છે, વિષય વાસના પ્રબળ હોય છે. તે કંદે કંગ્રી સ્ત્રીઓની ધર્મમાં મતિ નથી રહેતી. પુરૂષ સ્ત્રીઓને કુપંથે લઈ જવા સદા પ્રયત્ન કરે છે. પરંતુ ભગવતી ! તમે તેને જાણો છો, તે એટલો નીચ નથી. જ્યારે હું નાની હતી ત્યારે તેની સંગે ઉદ્યાનમાં ખેલવા જતી. ને કુલ વીણી લાવતો અને હું પક્ષી પકડવાનો વિનોદ કરતી. જ્યારે સંધ્યા થતી, સૂર્યનારાયણ જળ સમાધી લેતા, પ્રકૃતિ દેવી કાંઈ છુપી ચીંતામાં નિમગ્ન

થઈ ગંભીર બનતી, વસંત નો મધુર પવન, નવ-વિકસિત પુષ્પોનો પરિમલ લઈ કોઈની પુખ્ત કાળે પૃથ્વીથી આકાશ સુધી લમતો, પક્ષિગણ મધુર અસ્પષ્ટ સ્વરે કોઈને સ્તુતિ કથા કહેતાં અને જ્યારે પૃથ્વી શ્રી હીન થવાથી, લજ્જાએ નિજ અંગ અધકારમાં છુપાવતી, ત્યારે અમે વૃક્ષ નીચે બેસી પુલમાળા ગુંથતા. ત્યારે સંશય નહતો, સંકોચ નહતો, લજ્જા, ભય ચીંતા ન હતાં. તમારા આશ્રમે આવી હું તેને ભુલી ગઈ હતી. છતાં પણ કોઈક કોઈકવાર પ્રાર્થના સમયે અથવા હું કોઈ કારણથી ઉદાસ થતી ત્યારે બાહ્યાવસ્થાનાં સ્મરણો સ્ફુરતાં, તેની સ્મૃતિ તાજી થતી. દેવી! હું એટલું બાણું છું કે તે નીચ નથી. તેનાં નયન બાળકનાં નેત્ર સમાં નિર્દોષ, કોમળ મધુર, છે. તે શું નીચ હોઈ શકે? કાલે તે આવ્યો હતો, તમને તેણે વંદન કર્યું. તમે તો તેને જોયો છે. શું તે નીચ છે?

છતાં પણ તમારી મીઠી ગોદ છોડી જવાનું મને નથી ગમતું. હું અભાગણી છું. તમારા આશ્રયથી તે મને દુર કરવા માગે છે. તે કહેતો હતો—હું તમારાથી કંઈ નહિ છુપાઉં, બધુંય કહી દઈશ—કે જો હું તેની સાથે નહિ જઉં તો તે આત્મહત્યા કરશે, મારે માટે, હું કંગાળ કાળે તે નિજ પ્રાણ હોમશે. દેવી! મેં સાંભળ્યું છે કે એવું ઘણીવાર બને છે. જો તેમ થાય તો હું શું કરું? હું બહુ મુઝવણમાં છું, મને કંઈ સુઝ નથી પડતી. જનની! મારા પર દયા કરો. તમે કહો, ફક્ત એકવાર કહો, હું નહિ જાઉં. સંસારનો સંબંધ તોડી મેં તમારો આશ્રય લીધો છે. સંસારથી સંબંધ જોડી હું તમારો આશ્રય નહિ છોડું. તમે

પ્રાયશ્ચિત.]

એકવાર કહી દો કે “તું પાપિણી છે, તું પાપ કરી રહી છું.”
પછી ગમે તે થાવો, હું નહિ જાઉં. તમથી હું વિયુટી નહિ
થાઉં. તમારા આશ્રયમાં રહી, ચાર વર્ષ પૂર્વે મેં લીધેલું સેવા
મત ભંગ નહિ કરું. હૃદયની આ વાસનાને, આ દુર્બલતાને
હર કરીશ.

(બહાર કોઈના આવવાનો અવાજ સાંભળાય છે.)

સાંભળો આ તેનો પદ-નાદ છે. તમે સાંભળો છો ? તે
આવે છે, દેવી ! મને લઈ જવાને આવે છે. મને શ્રદ્ધા છે કે
તમે આ દાસીને બ્રહ્મ નહિ થવા દો. જો આ પાપ હોય તો કહો,
હું નહિ જાઉં.

(બારણા પર અવાજ થાય છે.)

હું શું કરું ? તે બારણે આવી પહોંચ્યો.

(ઉઠીને બારણું ઉઘાડે છે.)

(કુમારસિંહ મંદિરમાં પ્રવેશ કરે છે. તેની સાથે એક બાળક
વસ્ત્ર અને આભુષણ લઈ આવે છે; ને ત્યાં મુટ્ટી ચાંપ્યો જાય છે.)

કમળા—

કુમાર ! તમે એકલા નથી આવ્યા. ખૂણે વૃક્ષ નીચે
ઉભું છે તે કોણ છે ?

કુમારસિંહ—

કમળા ! કંઈ ભય ન રાખો. તે તમારીજ સેવા કરે

ઉભો છે ? હીંમત રાખો, પ્રિય ! જુઓ, તારા પણુ આપણુ
ઐક્યની વાટ જોતા ઉભા છે, આવો, આજ હું તમને મારા
હૃદય મંદિરની અધિષ્ઠાત્રી દેવી બનાવું. પણુ હજી તમે
ભયભીત કેમ છો ? તમારા મનમાં કંઈ વહેમ છે વાર ?
પ્રિયે ! હવે તો મારા બાહુ-પાશમાં મેં તમને બાંધ્યા છે.
એ કર-વર્તુલમાંથી તમે નહિ નિકળી શકો. હવે મંદિરની
અંધારી છાયામાં તમે ન જશો. આજ સુધી પ્રેમ ત્યાં
નીંદ્રા-વશ હતો. આજ તેણે પ્રિયજનનાં દુર્લભ દર્શન કર્યાં
છે. આજ પ્રેમનો વિજય દિવસ છે. આજે પ્રેમે આપણું
ભવિષ્ય નક્કી કરી દીધું છે. આપણો ભાગ્ય-ભાતુ આજ
ઉગે છે. કમળા ! હું તમને આજ પ્રથમ વાર નિહાળું છું.
તમારી સપીપ આવી તમને સ્પર્શી પાવન થાઉં છું.

(કમળાને હૃદયે ચાંપે છે)

કમળા—

કુમાર ! મને સ્પર્શ ના કરો, મારાથી વેગળા રહો.
શું તમે આવીજ પ્રતિજ્ઞા કરી હતી ?

કુમારસિંહ—

એ પ્રેમની પ્રતિજ્ઞા ન હતી. પ્રેમીજનો પ્રેમ-ઉપા-
સનામાં આડે આવે તેવી પ્રતિજ્ઞા કદિ ન કરી શકે. સાચું
પૂછો તો પ્રેમીને પ્રતિજ્ઞા કરવાનો અધિકાર નથી. જેણે
પોતાનું સર્વસ્વ અન્યને અર્પણ કર્યું, તે શા આધારે, શા

પ્રાયશ્ચિત.]

અધિકારે, પ્રતિજ્ઞા કરી શકે ? પળે પળે પ્રેમીજન દાન કરે છે. દાનમાં સર્વસ્વ દઈ દે છે. જો પ્રથમ મેં તેવી પ્રતિજ્ઞા કરી નાંખી તો હવે અવશ્ય તેનું પ્રાયશ્ચિત કરીશ. (કમળાના હોઠ ચુંમે છે.) પણ હવે વિલંબ શા માટે કરો છો ? હમણાં રાત્રી પુરી થશે. જુઓ, આકાશ શુભ થવા માંડ્યું છે, મારો અશ્વ પણ જવાને માટે ઉત્સુક થઈ ડાલે છે. જુઓ, અહીં ઉતરવાની નીસરણી છે, હવે એકજ પગથીયું નીચે ઉતરવા બાકી છે.

(એટલામાં કમળાને મુર્છિત થતી જુએ છે.)

વહાલી ! આ શું ? તમે મને ઉત્તર કેમ દેતા નથી ? તમે શ્વાસ પણ નથી લેતાં શું ? તમારું શરીર આટલું શિથિલ કેમ થાય છે ? કમળા ! ધીરજ રાખો, પ્રિયાને છાજતું સાહસ ખેડી આગળ વધો. એમ ન થાય કે પ્રભાત તેના રંગીન તેજથી આપણા સુખ-પંથનાં દ્વાર ભીડી દે, ચાલો, વિલંબ ના કરો.

કમળા—

કુમાર, મને જવા દો, હું નહિ આપું.

કુમારસિંહ—

હૃદયેશ્વરી, પ્રાણપ્રિયે ! તમે ખેલાન દીસો છો. તમારું મુખ જુઓ કેટલું ઝાંખું પડી ગયું છે. આ તમારું અવગુંઠન તમારો શ્વાસ રોકી તમને કષ્ટ આપે છે.

(કમળાનું અવગુહન ધીમે રહી કાઢી લે છે. પણ કાઢતાં કુમારનો હાથ વેણી પર પડવાથી, બંધન છૂટી જાય છે અને બેશુદ્ધ પડેલી કમળાના મુખ પર નિજ કેશ-કલાપ પથરાઈ રહે છે.)

કમળા—

(ભાનમાં આવતાં)

આ શું છે ? કુમાર, તમે આ શું કયું ? મારા મ્હોંડા પર આ શું છે ?

કુમારસિંહ—

કમળા ! તમારી મોહક બુદ્ધિએજ તમને જાગૃત કર્યાં જુઓને. તમે તમારાજ સૌન્દર્યમાં ઢંકાયાં છો. તમને કદિય ખબર નહિ હશે, હું ચ આજે જ તમારૂં આપું લાવણ્ય જોઉં છું. હું સમજતો હતો કે મેં તમને નિહાળ્યાં છે. પણ હું આજ તમને ખરેખર જોઉં છું. પ્રિયે, આજ સુધી તમે મારી સ્વપ્ન-પ્રતિમા હતાં, આજ હું તમને મંદિરનાં કૃત્રિમ બંધનથી છુટા કરૂં છું.

(કમળાનાં મંદિરનાં પરિધાન કાઢી તેને નવાં વસ્ત્ર અને આભુષણોથી અલંકૃત કરે છે)

કમળા—

કુમાર તમે આ શું કરો છો ? હાય તમે શું કયું ? (દેવીની તરફ જોઈને) દેવી ! હું કંઈ નથી કરી શકતી. હું પરવશ છું. તમે મને ત્યાગી દેશો તો હું કેને પ્રાર્થના કરીશ ?

કુમારસિંહ—

કમળા ! આ પ્રાર્થના પેલાં વસ્ત્રોમાં ઉચિત સ્થળે હતી. તમે તમારાં સુંદર આભરણો પ્રતિ દૃષ્ટિ કરો, બાણે આજથી તમારું નવીન જીવન શરૂ થયું. હવે તમે આ મંદિરનાં પરિચારિકા નથી. હવે તો તમે મારાં હૃદયનાં દેવી છો.

કમળા—

(પોતાનાં મંદિરનાં વસ્ત્રો હાથમાં લઈને)

દેવી ! હવે હું કંઈ નથી કહી શકતી, હવે પ્રાર્થના કરવા પણ હું યોગ્ય નથી. હું હવે રોડ છું, માત્ર રડીનેજ શાંતિ મેળવી શકીશ. હું ન હતી બાણતી કે હું તેને આટલો સુધી આહું છું ? હું ન હતી બાણતી કે તમારા પર મારો આટલો પ્રેમ છે. લોકો તમને દયાવતી કહે છે. તમે સર્વના મન મનોરથ પુરણ કરો છો. દેવી ! મારી પણ પ્રાર્થના સ્વીકારો, મારી નમ્ર ચાચના સાંભળો. મને કંઈક કહો, કોઈ રીતે બતાવો કે હું પાપ કરું છું. ભગવતિ અન્નપૂર્ણા ! સકળ સંસાર પર તમારી રહેમ નજર વીસ્તરી છે, મારા પર શું તમે દયા નહિ કરો ? બધા તો તમને કરુણામયી કહે છે.

કુમારસિંહ:—

તેમાં શું શક છે ? દેવી કરુણામયી અચિતજ છે. તેના

સામું જુઓ. તેના વદન કમળ પર માત્ર દયા જ દિસે છે. તિરસ્કાર કેધ કે લગ્ન લેશ માત્ર નથી દીસતી. લગવતી અન્નપુર્ણા સ્વર્ગની દેવી છે. જ્યાં કેવળ પ્રેમનું રાજ્ય છે. હું એમ જોઉં છું કે દેવી તમારા તરફ પ્રેમ-લીની દૃષ્ટિએ જુએ છે. તેના મુખ પર સ્મિત ફરકે છે જાણે તમારા સ્નેહ આંસુની તેમાં ઝાંખી થઈ. કમળા ! તમે જાણો છો કે દેવીના અને તમારા મુખારવિન્દમાં કેટલું સાદૃશ્ય છે ! મને તો લગારે ય પ્રક નથી જણાતો. મારે તો તમેજ દેવીરૂપ છો. હું સાચું કહું છું કે જો કદી દેવીનાં વસ્ત્ર પહેરી તમે સિંહાસન પર બેસો તો લોકો તમારી પૂજા કરવા માંડશે.

કમળા—

(દેવીના સામું જોઈને)

મારી સખીએ પણ એક વાર મને એમજ કહ્યું હતું.

કુમારસિંહ:—

પણ તેમાં આશ્ચર્ય જેવું છે શું ? દેવી તમારી માતા છે અને તમે તેમનાં પુત્રી છો. જુઓ. દેવી તમારા નવજીવનના કન્યાજી માટે તમને આશિર્વાદ આપી રહ્યાં છે. (શંખ-નાદ થાય છે) કમળા, સાંભળો, આ શાનો શંખ-નાદ થાય છે ?

કમળા—

રાત્રીનો છેલ્લો પહોર વીત્યો તેની સુચનાનો તે નાદ છે.

કુમારસિંહ—

પ્રભાત થવા આવી છે. ઉઠાનું આહું અજવાળું પેલી ખારીઓમાંથી ડોકીયાં કરે છે.

કમળા—

તે ખારણાં હું પ્રભાત પહેલાં ખોલી દેતી હતી, જેથી માતાજી જ્યારે પરિચારિકાઓ સાથે અહીં આવે ત્યારે પ્રાતઃકાલનો શીતળ પવન, શાંતિ દાયક પ્રકાશ અને પક્ષિઓનો મધુર કલરવ, તેને આવકાર આપે. પ્રાર્થનાનો સમય થયો એમ જાહેર કરવા હું આ ઘંટ વગાડતી હતી. આ લિક્ષા પાત્રમાંથી હું ગરિળોને અન્ન અને વસ્ત્ર આપતી હતી. એ લોક હવે આવશે. તેમને આવવાનો વખત થવા આવ્યો છે. પણ આજ હું નહિ હોઈશ. અત્રે આવી તેઓ મને નહિ જુએ, ત્યારે શું કહેશે. મારે બદલે કોઈ અન્ય સેવિકા કામ કરશે. તે પીડિત જનોને લિક્ષાદાનનું સહભાગ્ય કોઈ અન્ય દાસીને સોંપડશે.

કુમારસિંહ—

કમળા ! હવે ઉતાવળ કરો. હવે વાર લગાડવામાં સાર નથી. થોડી વારમાં સેવિકાઓ આવી પહોંચશે- ત્યારે હું કેવી રીતે જઈ શકીશું. આપણા ભવિષ્યનો સુખ-પંથ સદાને માટે અંધ થઈ જશે. સાંભળો, કદાચ આ તેમનાજ પગલાંનો અવાજ છે.

કમળા—

હા, તેઓજ આવતાં લાગે છે. મારી બેન પરિચારિકાઓ આવે છે, તેમનો મારા પર કેટલો વિશ્વાસ હતો, કેટલો પ્રેમ હતો ! તેઓ મને મહા પવિત્ર સમજે છે. મારી સેવામાં તેમને અઢલક શ્રદ્ધા છે. પણ આજે તેઓ જાણશે. જાણતાંજ તેમને તિરસ્કાર આવશે. મારા પર જેટલો તેમનો પ્રેમ હતો, તેટલીજ હવે ઘૃણા થશે. કલક ટીલડી હું માથે ચોંટાડતી જઈશ. માત્ર મારાં આ વસ્ત્ર અને અવગુંડન આ પવિત્ર મંદિરમાં શેષ તરિકે રહેશે.

(ઓર્ચીનું તેને કદાંક સાંભરી આવે છે અને જમીન પર પડેલાં વસ્ત્ર અને અવગુંડન લઈ દેવીના ચરણ કમળ પાસે મુકે છે.)

મારી પવિત્ર જહેનો એમ ન સમજે કે મેં, તેમણે મને પ્રેમ લાવથી દીધેલાં અને જેથી મને સદા શાન્તિ મળતી હતી, તે પરિધાનનો અનાદર કર્યો. દેવી ! વસ્ત્ર હું તમને સોંપું છું. મારો કાર્યભાર પણ તમને સોંપું છું. હવે હું મંદિરમાં પ્રવેશ નહિ કરી શકું. ઉદ્યાનમાંથી પુષ્પ વીણી તમારી પુજા કરવા કુલમાળા નહિ ગુંથી શકું. દુઃખ પડતાં પણ મારા હૃદયની વાત કહેવા તમ સમીપે નહિ આવું. શું મને શાંતિ મળશે ? મારું લવિષ્ય તમે જાણો છો, હું કંઈ નથી જાણતી. જે લાવિનું નિર્માણ હશે, તે અવશ્ય થશે. લલાટે લખ્યા લેખ મિથ્યા નહિ થાય. હવે હું જાઉં છું, સદાને માટે જાઉં છું, અહીં લખ્યું છે કે જો કોઈ મંદિરની આજ્ઞાનો ભંગ કરે તો તેને કદી ક્ષમા નથી

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

મળતી, તેના ભણી કોઈ નેહની નજરે નથી જોતું, તેના પાપનું પ્રાયશ્ચિત્ત જ નથી. દેવી ! કહો, હજી પણ કંઈક કહો. તમારી ઇચ્છા વિરૂદ્ધ, હરગીઝ હું નહિ જાઉં. હું તમને અસંભવિત કે અસાધારણ વિનંતી નથી કરતી. તમે કોઈ પણ રીતે, કોઈ ચિન્હથી પણ તમારી ઇચ્છા મને જણાવો. ગમે તેવી નજીવી નિશાની હશે તોપણ હું નહિ જાઉં. તમારા મુખારવિન્દ પર પડતી આ દીપક છાયા જો જરા ખસે તો હું સમજીશ કે તમારી અનુમતિ નથી. હું પછી કદી નહિ જાઉં. તમારા આશ્રયથી, તમારી છાયાથી કદી વિમુખ નહિ થાઉં. આ મારી છેવટની પ્રાર્થના છે. ભગવતિ ! મારા ભણી દ્રષ્ટી કરો, હું તમારી પ્રતિ જોઈ રહી છું, તમારા ચિન્હની વાટ જોઈ રહું છું.

(અચળ દ્રષ્ટિથી દેવીની પ્રતિમા સામું થોડીવાર જોઈ રહે છે.)

હાય ! તમે તો શાંત છો:—

કુમારસિંહ—

કમલા ! દેવી તમને જવાની રજા દઈ રહ્યાં છે, ચાલો.

કમળા—હા, ચાલો.

(કુમારસિંહ કમળાનો હાથ પકડી પ્રભાતના આગમનથી ચ્હાલતા સંસારમાં જાય છે. મંદિરમાં થોડીવાર શૂન્યકાર માલમ પડે છે. પછી અકસ્માત ઘંટ વાગવા માંડે છે.)

અંક બીજો.

સહૃદયનો સાથ.

(ધીમે ધીમે ઘંટનાદ બંધ થાય છે. મંદિરમાં ફરી નિરનખ શાંતિ પથરાય છે. પછી દેવીની પ્રતિમામાં અઘોષિક જગૃતિ આવી જાય છે જાણે આજ સુધી તે કોઈ ગૂઢ ચિંતામાં નિમગ્ન હતી. પછી મૂર્તિ સિંદાસન પરથી નીચે ઉતરી, નિજ ચરણ પાસે કમળાએ મુકેલા વસ્ત્ર અને અવગુંડન લઈ કાશાય વસ્ત્ર અને રત્નાલંકારથી સજ્જેલા પોતાના દેહારવિંદ પર પહેરી લે છે. પછી કોફિલ સ્વરે ગીત આલાપે છે અને ગાતી ગાતી બિક્ષા પાત્ર લઈ મંદિરનાં શ્રુત દ્વાર પર આવે છે.)

દેવી—

(ગાય છે)

પાપ તાપથી બળે પરંતુ થાય નહિ નિરાશ
ત્યજે નહિ જે કોઈ દિવસ નિજ પ્રેમ પૂર્ણ વિશ્વાસ
ભકત તાણું શું આ દુનિયામાં ટકશે પાપ-કલંક ?
ગમે તેમ હોય પણ તેને લેતી મારે અંક.—૧

રોગ થકી પીડિત હોય તો કરતી હું ઉપચાર
 હુએ કદી સંસાર સાગરે, હું કરતી ઉદ્ધાર,
 પંથ કદી નિજ ભૂલી જાય તો, હું દેતી સંગાથ
 કંઈ પણ દૃષ્ટિએ મને દ્રવિત કરે છે સદા અનાથ—૨
 આંસુ ભીનાં નેત્રે જે જન દેતા પ્રાણનું દાન
 તેની ભક્તિ શ્રદ્ધા કેરું હું રાખું છું માન
 જેની ભાવ ભરી સેવામાં લેશ નહિ વિકાર
 જોઈ નિશ્ચલ પ્રેમ તેહનો લેતી તેનો ભાર.—૩

(એટલામાં દાર પર અવાજ થાય છે. દેવી તરત દાર ઉઘાડે
 છે અને એક અનાથ બાળા મલિન વસ્ત્રોમાં આવે છે. દેવીને જોઈને
 તે દાર પાછળ સંતાઈ જાય છે અને વિસ્મિત થઈ દેવીની ભણી
 જોઈ રહે છે.)

આવ, સુધા, ઉદ્યાનમાં આવ, સંતાઈને શીદ ઉભી છું?

સુધા—

તમારા વસ્ત્રોમાં આજ શો પ્રકાશ છે ?

દેવી—

ઉપા ઉગે ત્યારે સર્વત્ર પ્રકાશ હોય છે.

સુધા—

તમારા મંજુલ નયનોમાં આ જવહરતી જ્યોતિ
 શાની છે ?

દેવી—

જે લોકો પ્રેમ પૂર્વક પ્રાર્થના કરે છે તેમના નેત્રોમાં
 જ્યોતિ હોય છે.

સુધા—

તમારા કરકમળમાં આજ આ પ્રભા કેવી છે ?

દેવી—

જે લોકો દરિદ્રોને ભિક્ષાદાન દે છે તેમના હાથમાં પ્રભા ઝળકે છે.

સુધા—

હું એકલી આવું છું.

દેવી—

આપણા દરિદ્ર બંધુગણ ક્યાં છે ?

સુધા—

તેઓ અહીં આવવાનું સાહસ નથી કરતા. તેમણે કાંઈક વિપરીત સાંભળ્યું છે, જેથી તેમને અહીં આવતાં ભય રહે છે.

દેવી—

તેમણે શું સાંભળ્યું છે ?

સુધા—

સાંભળ્યું છે કે કુમારસિંહની સંગાથે કમળા નાસી ગઈ. જે દરિદ્રોને ભિક્ષા દાન દેતી હતી તે કમળા આજ નથી.

દેવી—

શું હું કમળા જેવી નથી લાગતી ?

સુધા—

તેમનામાંથી કોઈએ કમળાને જોઈ હતી અને તે પણ તેની સાથે કંઈ બોલતી હતી.

દેવી—

કેવળ પ્રભુએ કંઈ નથી જોયું, ને નથી સાંભળ્યું. (સુધાને ગોદમાં લઈને) સુધા ! આજ તને હું અંકમાં લઈ શકું છું. આ અબોધ શિશુ મને પિછાનશે પણ કોઈને કહેશે નહિ. (તેના નેત્ર સામું જોઈને) જીવાત્માની પવિત્રતાનો આલાસ આથી થાય છે, સ્વર્ગમાં અપ્રતિમ સૌન્દર્ય છે, પણ ત્યાં અશ્રુજળ નથી. સુધા ! તું રૂએ છે ? બસ, પુત્રી, બસ, લગાર જો તો ખરી આપણા ગરીબજનો! ક્યાં છે. તેમને જઈને કહે કે હું તેમની વાટ જોઉં છું. હવે વાર ના કરશો, પ્રાર્થનાનો સમય થયો છે.

સુધા—

(માર્ગ બળી જોઈને)

જીઓ, તે લોક આવે છે.

[દરિદ્ર, રોગી, અશક્ત, બિહુકોનું દળ પ્રવેશ કરે છે. તેમાં કેટલીક સ્ત્રીઓ પણ છે. કમળા સામે ઉભી છે. જોઈને તેઓ આશ્ચર્ય, ભય અને સંકોચ સાથે આગળ વધે છે. સર્વ દ્વાર પાસે આવી ઉભા રહે છે અને દેવી પ્રતિ સ્થિર દૃષ્ટિએ જીઓ છે.]

દેવી—

(ભિક્ષાપાત્ર લઇને)

તમને શું થયું છે ? તમે લોક કેમ થંભી ગયા છો ! ઉતાવળ કરો. સૂર્યોદય થઈ ગયો છે, પ્રાર્થનાનો સમય થવા આવ્યો. થોડી વારમાં મારી ખેંડેનો આવી પહોંચશે ત્યારે દ્વાર બંધ થશે અને ભિક્ષા દાન નહિ થાય. આવો બધા આગળ.

એક ભિક્ષુક—

(આગળ આવી)

માતાજી ! આજ અમને ભ્રમ થયો. અમે—

દેવી:—

(તેને એક વસ્ત્ર આપી)

પ્રકાશ પડવાથી ભ્રમ દૂર થશે.

બીજો ભિક્ષુક—

(આગળ આવી)

રાત્રીના અંધકારમાં હમે લોકોએ એક માઠું સ્વપ્ન જોયું.

દેવી—

(તેને પણ વસ્ત્ર આપી)

રાત્રી પુરી થતાં તિમિર દૂર થશે. બંધુગણ ! આવો. આપણે કોઈ પ્રકારનો કુભાવ ન રાખતાં બધાને ક્ષમા કરી દઈએ.

એક સ્ત્રી—

બહેન, મારી માતાને કાળે વસ્ત્ર આપો.

બીજી સ્ત્રી—

મને અન્ન આપો.

ત્રીજી સ્ત્રી—

હું મારા પુત્રને માટે પ્રાર્થના કરું છું. મને આશિષ આપો.

(ગરીબોનું ટોળું ભિક્ષા લેવા દેવીની આસપાસ વીંટળાય છે. દેવી તેમને અમુલ્ય વસ્ત્ર, અલંકાર, ફળપ્રુલ ઇત્યાદિનું દાન કરે છે. આજે દેવીના ભિક્ષા-પાત્રમાં કાંઈ મળ્યા નથી. આજ કશાનો અભાવ નથી. દરેકની ઇચ્છાનુસાર, તેને મળે છે. દરિદ્રોનો લાંબા કાળનો મનો-રુચ પૂર્ણ થાય છે. આજ તેમના આનંદનો પાર નથી. કોઈ પોતાનાં અમુલ્ય વસ્ત્ર જોઈ ચક્રિત થાય છે તો કોઈ પોતાનાં અમુલ્ય આભરણ જોઈ દાંતમાં આંગળીઓ ધાલે છે. આજ તેમનો ધન્ય દિવસ છે. તેમનો રોગ, શોક, ચીંતા, ભય, સંદેહ આજ વિદાય થાય છે. બધા એક સાથે હર્ષના પોકાર કરે છે.)

દરિદ્રોનું ટોળું—

લગવતિ અન્નપૂર્ણાની જય, કર્ણુભય દેવીની જય, કમળાની જય.

દેવી—

આવો, બંધુગણ, આવો, આજ પ્રેમનો ઉત્સવ છે. આજ પ્રેમનો વિજય દિવસ છે. પ્રેમ જેનો વિસ્તાર નથી. આજ

બધા એક બીજા પ્રત્યે પ્રેમ રાખતા થાઓ. તિરસ્કાર વૃત્તિ ને તિલાંજલિ આપો. ખોડ ખાંપણ ન જુઓ. પાપની કાળાશને પ્રેમના આંસુથી ઘોઈ નાંખો, જીવનમાં સુખ અને દુઃખ સરખાં માનો, ઇર્ષા અને દ્વેષ ત્યજ દો. નીચાને હૃદયે ચાંપો, તેમને પ્રેમથી ભેટો.

(એટલામાં શંખનાદ થાય છે. ભિક્ષાપાત્રમાંથી સર્વ કાંઈ અપાયું છે. દેવી દુઃખી દળને રમ્મ આપે છે. પછી દાર બંધ કરે છે. પ્રાર્થના કાળનો ઘંટ વાગે છે. અને માતાજી અધિકારિણી સેવિકાઓ સાથે પ્રવેશ કરે છે.)

માતાજી—

(દેવી સામું જોઈને)

ખૂંદેન કમળા, આજ તેં પ્રાર્થના કાળનો ઘંટ નિયમસર નથી વગાડ્યો. માટે તારે ત્રણ દિવસ અપદ્વાશ કરવો પડશે. '

દેવી—

(નીચું મુખ કરી)

માતાજીની ઈચ્છાનુસાર હું કરીશ.

(માતાજી આગળ સિંહાસન પાસે જઈ દેવીને પ્રણામ કરવા જાય છે. ત્યાં તો તેને ખબર પડે છે કે સિંહાસન ખાલી છે. દેવીની પ્રતિભા તેમાં નથી. પરિચારિકાઓ પણ ભયથી સ્તબ્ધ થઈ જાય છે. ચોડીવાર સુધી બધા શાંત રહે છે. પછી દરેકના મનમાં જેમ આવે તેમ કહે છે.)

પરિચારિકા ગણ—

દેવી નથી હાય !

લગવતી આપણને ત્યજી ચાલ્યાં ગયાં.

હવે આપણે કેમ રહીશું ?

મંદિર અપવિત્ર થયું.

આ કેના પાપનું પરિણામ છે ?

આ આપણું હતભાગ્ય સ્તો.

અરે આ કેવી ઘટના છે ?

(દેવી પણ આગળ આવી સિંહાસન બણી જ્યાં તેમની પ્રતિમા હતી ત્યાં સ્થિર દ્રષ્ટિ રાખી જુએ છે. તે વખતે દેવીનું મુખ અત્યંત શાંત માલમ પડે છે.)

માતાજી—

હું સમજું છું, કમળા ! અત્યારે તને ઘણું દુઃખ થતું હશે. દેવીની પ્રતિમાની રક્ષા તારે શીરે હતી. પણ જહોન, કાંઈ ફિકર ન કરીશ. કંઈ નહિ. દેવીનીજ એવી ઇચ્છા હોય તો આપણે લોકો શું કરવાનાં ? પણ મારે તને કંઈ પુછવું છે, તેં કશું દીધું છે ? જો કંઈ જોયું હોય તો કહી દે.

(દેવી નિરૂત્તર રહે છે.)

મને ઉત્તર આપ. તું કેમ કાંઈ બોલતી નથી. તને થયું છે શું ? મને પણ તારામાં આજ કંઈ વિચિત્રતા માલમ પડે છે. કોઈક કોઈકવાર તારા મુખ પર ઓર પ્રભા વિલસે છે. અને આ શું છે ? આજ તારાં વસ્ત્રા કેવાં છે ? અમારાં વસ્ત્ર આવાં નથી. મને કાંઈ ભ્રમ તો નથી થયો ? તને જોઈને અત્યારે કોઈ ના કહે કે તું કમળા છું. તારા વસ્ત્ર

થકી આજ કેવી છાયા નિકળે છે ? (દેવીના પરિધાનનું સ્પર્શ છે.) આ શું ? આને સ્પર્શ કરતાં વાર મારા હાથમાં કંઈક કંઈક થાય છે.

(દેવીનો હાથ ઉપાડી જુએ છે તો સુવર્ણનું કંકણ પહેરેલું દેખાય છે.)

કમળા ! આ તો દેવીનું કંકણ છે ?

(કોધના આવેશમાં દેવીનું પરિધાન કાઢી નાંખે છે અને દેવીના અન્નકાર, દેવીનું કાશાય વસ્ત્ર સુદ્ધાં તેણે પહેરેલું જોઈ, માતાજીના આશ્ચર્ય અને કોધનો પાર રહેતો નથી. ભય, લજ્જા અને તિરસ્કારથી માતાજી તથા પરિચારિકાગણ કંઈકવાર સુધી નિસ્તબ્ધ થઈ જાય છે. પરસ્પર એક બીજા સામું જુએ છે. પછી માતાજી નિજ હૃદયના પ્રયત્ન આવેગને રોકી સદસા શાંતિનો ભંગ કરે છે.)

માતાજી—

ભગવતી, અન્નપૂર્ણ ! આ શું ? આ કોપ શો ?

સેવિકાગણ—

કમળાએ દેવીની પ્રતિમા નષ્ટ કરી દીધી.

એની મતિ અષ્ટ થઈ લાગે છે.

અલંકારના લોભે તેણે આમ કર્યું.

તેની આવી નીચ બુદ્ધિ કેમ થઈ હશે ?

આ તેનો મદ છે.

તે કંઈ ખોલતીએ નથી.

હવે આપણે અહીં રહેવું ઠીક નથી. તેની સાથે રહેવાથી તેના દુષ્કૃત્યોનું પ્રાણ આપણે ભોગવવું પડશે. દેવી

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

તેને અવશ્ય દંડશે. મને એમ લાગે છે કે દેવીની પ્રચંડ ક્રોધાગ્નિમાં આપણે ચ લસ્મ થઈ જઈશું. ચાલો આપણે જતાં રહીએ.

(અધી સેવિકાઓ બચબીત થઈ નાસવા જાય છે પણ માતાજી સવંને ધીરજ આપી રોકે છે.)

માતાજી—

ના જશો, આ પવિત્ર મંદિર છોડી કોઈ ના જશો. ભય અંગેનું સંહસ આપણે કાળે અનુચિત છે. શું પાપથી ડરી જઈ આપણે આપણું સ્થાન ત્યાગીએ ? ભાગ્યમાં લખ્યું હશે તે અવશ્ય થશે. માટે આવો, આપણે ભેગાં મળી પ્રાર્થના કરીએ જેથી દેવીને ક્રોધ શાંત થાય.

કામિની—

માતાજી ! હું વીનવું છું કે આપ અત્રે ન રહેશો.

ભામિની—

આપણે સ્વામીજીની પાસે જવું જોઈએ.

દામિની—

હા ! તે કાંઈક ઉપાય બતાવશે.

માતાજી—

હા, ખૂબ તમારી સુચના બરાબર છે. ચાલો આપણે સ્વામીજીની પાસે જઈએ. આને (કમળાને એટલે દેવીને)

પણ સાથે લઈ જઈએ. પછી સ્વામીજીની આજ્ઞાનુસાર કરીશું.
જોઈએ ભાવ્યમાં શું લખ્યું છે.

કામિની—

(દેવીની પાસે જઈ)

હુટા ! તેં આવું અધર્મ કામ કેમ કર્યું ?

ભામિની—

(દેવીની પાસે જઈ)

તને લગારે ય બહીક ન લાગી ?

દામિની—

(દેવીની પાસે જઈ)

હું તને ધીકકારું છું.

સુકેશી—

હાય, ખેન કમળા ! ત્હારાથી આવું શીદ થયું !

(દેવી તેના ભણી સ્નેહાળ દ્રષ્ટિથી જુએ છે.)

કામિની—

(સુકેશીને) એ તારી ભણી જોઈ રહી છે. તું તેના
સામું ના જોઈશ. તેને જોવામાં ય પાપ છે. આ તો તારી
ખેનપણી હુત્રીને ?

સુકેશી—

(નિશ્વાસ નાંખીને)

હા, અને હજી પણ મારી સખીજ છે.

કામિની—

(આશ્ચર્યથી)

શું હજીય તારો તેના પર સ્નેહ છે ?

સુકેશી—

કેમ કહું સ્નેહ નથી.

કામિની—

જહેન ! મને તો તેના પાપ માટે ધિક્કાર છુટે છે.
પણ તારો સ્નેહ દેખી તેના પર મને દયા આવે છે. પણ
જહેન ! તેણે આવું કયું કેમ ?

સુકેશી—

જહેન, ભગવતીની માયા કોણ સમજી શકે તેમ છે.
નહિ તો કયાં મારી સુશીલ ધર્મપરાયણ જહેન અને કયાં
આ દુષ્કર્મ !

દામિની—

(ભામિનીને) સખી ! મને તો પ્રથમથીજ તેના ચારિત્ર્ય
વિષે સંદેહ હતો.

ભામિની—

શાથી ? તેં મને તો પહેલાં કંઈ વાતજ કરી નથી.

દામિની—

ખેન, શી રીતે કહું ? એ તો માત્ર મનનો સંશય હતો. પણ આજ તે સાચો પડ્યો એટલે કહું છું. તમે નથી સમજતાં ? જેનું ચરિત્ર ચોખ્ખું હોય તેને આવી પાપ-બુદ્ધિ સંભવે ?

ભામિની—

પણ તને શી રીતે શક પડ્યો હતો ?

દામિની—

એ એકાંતમાં કોઈકવાર કુમારસિંહને મળતી હતી.

ભામિની—

છટ, એ પાપ-કથા ના કરીશ.

દામિની—

મેં જાતે એક વખત જોયું હતું ત્યારે તે કુમારને કેહતી હતી કે “મારા પર દયા કરે. શું તમે મારા જીવનમાં શાંતિ જોવા નથી ઇચ્છતા ? ”

ભામિની—

ગમે તેમ હોય ખેન ! પણ હું તેને આવી કલુષિત ન હતી જાણતી, પણ કોણ કેને જાણે છે ? હોઈ શકે કે જેને આપણે પાપિણી સમજીએ તે દેવી હોય.

(સ્વામીજી ચીંતાચુકત ઉતાવળે આવે છે.)

માતાજી—

ભગવન્ન ! હું શું કહું. અત્યારે અમને કેટલી વેદના થાય છે. આપ કાંઈ ઉપાય બતાવી શકશો.—

સ્વામીજી—

વત્સે ! પ્રાર્થના કરો, કમળાના પાપ માટે દેવીને હાથ જોડી પ્રાર્થના કરો. પણ મારે કમળાને રહેજ પુછવું છે. (દેવીની ભણી જોઇ) કમળા ! મારી સામું જો, મને ઉત્તર આપ.

(દેવી નીચું મુખ રાખી પૃથ્વી સામું જુએ છે.)

કમળા—

હું તને દેવીના નામથી આજ્ઞા કરું છું મને ઉત્તર આપ.

(દેવી છતાં પણ શાંત રહે છે.)

કમળા, મારી નહિ, તું દેવીની આજ્ઞા ઉઠાપે છે. તને ખબર છે દેવીના ક્રોધાગ્નિમાં કેટલો તાપ છે ? હું કહું છું કે જો તું મારી સામું નહિ જુએ તો તેના ક્રોધાગ્નિમાં ભસ્મ થઈ જઈશ.

માતાજી—

એ કંઈજ નથી સાંભળતી.

કામિની—

એને સાંભળવાની ઇચ્છા નથી, તથાય નથી.

ભામિની—

તેને કોઈ જાતનો ડર જ ક્યાં છે ?

દામિની—

નિર્લજ્જ થઈ, હવે તે નિર્લય થઈ ગઈ છે.

સ્વામીજી—

હવે મને લગારે ય સંશય નથી. હું સમજ્યો એને શા ઉપર આટલો ગર્વ છે. જ્યારે પાપ પ્રબળ થાય છે. ત્યારે એક પ્રકારનો અહંકાર જામે છે. જેથી નતો માણસને લય રહે છે કે આશંકા. ત્યારે મનુષ્ય ઉન્મત્ત થાય છે. કમળાને પણ તેમજ થયું છે.

(માતાજી પ્રતિ જોધને)

વત્સે ! હું કમળા તમને સોંપું છું. તમે તેને કારાગારમાં લઈ જાઓ, જ્યાં કૃતદિનિઓને શિક્ષા અપાય છે. પળવાર નિર્લય થઈ તેનો અહંકાર ઉતારો. હું હવે જાઉં છું, તમે પણ તેને લઈ જાઓ.

(દેવીની દારીઓ દેવીને લઈ જાય છે. માત્ર સુકેશી નથી જતી. તે રડતી આંખે એકવાર કમળા સામું જોઈ, ઉદ્ધાનમાં જાય છે. બધાં કારાગારમાં પ્રવેશ કરે છે. કારાગરનો આજ સુધીનો ઘોર અધકાર, આ લોકોનો પ્રવેશ થતાંજ સંતાર્થ જઈ સર્વત્ર પ્રકાશને સ્થાન આપે છે. પછી એક વિચિત્ર સંગીત સંભળાય છે. જાણે કોઈ કરણ સ્વરે દેવી અન્નપૂર્ણાની સ્તુતિ કરે છે. એમ લાગે છે કે કોઈ ગાન્ધર્વ સ્વર્ગ લોકમાંથી આવી સંસારના કલ્યાણ અર્થે દેવીની આરાધના કરે છે. આવો મધુર સ્વર, આવું સોહમ સંગીત, આ મર્ત્ય લોકની ભુમિમાં

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

ક્યાંથી સંભળાય? ધીમે ધીમે સ્વર તીવ્ર થઈ સઘળા મંદિરના વાતાવરણને ગમ્ગવી મુકે છે. તેમાં દુઃખનો આભાસ નથી. એક એક સુર નવિન ઉત્સાહ પ્રેરે છે, જાણે મૃત્યુ લોકની દુર્ગંધના વિદ્યારી, નવિન શક્તિનો સંચાર કરવા આહુ છે. અતે સ્વર અત્યંત તીવ્ર થાય છે. એને તેમાંથી જાણે એક ધીમી જવાળા પ્રગટે છે, જે કોઈ નથી સહી શકતું. બધાં ગભરાઈ જઈ દેવીને ચારે તરફથી ઘેરી લે છે. પછી ગીત બધ થઈ જાય છે. મર્ત્ય સંસારનાં પાપનો નાશ કરી જવાળા શાંત પડે છે. પળવાર પછી એક નુતન ગીત શરૂ થાય છે. તેમાં અનેક સુર સંભળાય છે. બધાં સ્થીર થઈ સાંભળે છે. થોડીવારમાં તે સ્વર પણ વાયુ મંડળમાં સમાઈ જાય છે. પછી આર્યોની દેવી ઉપર પુષ્પની વૃષ્ટિ થવા માંડે છે. પળમાં કારાગ્રહ ધ્રુવોથી ઉભરાય છે. કંઈકવાર મુઘી બધા ભયભીત ઉભાં રહે છે. પણ અતે તેમના હૃદયનાં દાર ઉઘડી જાય છે અને બધાં આનંદમાં મગ્ન થઈ મ્હાલે છે. દેવીને લઈ બધાં બહાર આવે છે. ઉપર પુષ્પ વૃષ્ટિ થયાજ કરે છે. સઘળાં દેવીને વંદન કરે છે. પછી પરસ્પર એક બીજાને ભેટ્ટે છે. તેમનો નિરસ્કાર અદૃશ્ય થાય છે અને બધાં હર્ષનાં પોકાર કરે છે.)

પરિચારિકાગણ—

અવશ્ય કમળા પવિત્ર છે.

તેના પવિત્ર દેહમાં દેવી ખુદ નિવાસ કરી રહી છે.

એના પુનિત દેહ થકી એક તેજપુર્ણ આભાસ પ્રગટી રહી છે.

મંદિરનો અંધકાર દુર થઈ ગયો.

કમળાએ આપણને અલૌકિક પ્રેમ-પાઠ આપ્યા.
આપણામાં દિવ્ય જાગૃતિ આવી.

માતાજી--

આવો, આપણે આપણી ધૃષ્ટતા માટે કમજાની ક્ષમા
ચાચીએ.

દામિની--

હાય, મેં તેના પવિત્ર આચરણ માટે શંકા બહાર
કરી હતી.

ભામિની--

મુંઠ હું, હું તેને પાપિણી સમજતી હતી.

કામિની--

ચાલો આપણે કમજાની જય બોલાવીએ.

માતાજી--

આવો, આવો, સર્વને ક્ષમા મળશે. આજ પ્રેમનો
ચિન્ન-દિવસ છે.

(એટલામાં દાર પર અવાજ થાય છે. દેવી જે અત્યાર સુધી
સ્તંભ જેવી થઈ ગઈ હતી, તે ચેતનમય થાય છે. તે તરતજ દોડી
જઈ દાર ઉઘાટે છે. ત્રણ દરિયો દાખલ થાય છે. દેવી તેમનું સન્માન
કરે છે. અને પછી ગાળે કંઈક થયું નથી તેમ નિયમીત રીતે કમ-
જાનું સંઘર્ષ કામ અદા કરે છે.)

અંક ત્રીજો.

પ્રાયશ્ચિત

(અન્નપૂર્ણા દેવીના મંદિરનો દેખાવ પ્રથમ અંકમાં જોયો હતો તેવોજ દ્રષ્ટિગોચર થાય છે. દેવીની પ્રતિમા સિંહાસન પર ખીરાજેલી છે. કમળાનાં અવગુંડન અને વસ્ત્ર દેવીના ચરણો પાસે પડ્યાં છે. દેવી વસ્ત્ર, આભુપણુ આદિથી અલંકૃત છે. મંદિરનું દ્વાર ખુલ્લું છે. પ્રદીપ બળે છે. ભિક્ષાપાત્ર ગરિમોને દાન દેવાનાં અન્ન અને વસ્ત્રોથી ભરેલું છે. કુમારસિંહ સાથે કમળા ગઈ ત્યારે મંદિરમાં જે સ્થિતિ હતી, તેવીજ અત્યારે છે. શિશિરનો પ્રાતઃકાળ હોઈ શીતળ સમીર મંદમંદ લહેરાય છે. પ્રાર્થના કાળનો ઘંટ વાગે છે. પણ વગાડનાર કોઈ નથી. થોડીવારમાં મંદિરમાં નિસ્તબ્ધ શાંતિ પથરાય છે. આવે સમયે કમળા પ્રવેશ કરે છે. તેના અંગ ઉપર મેલાં ફાટેલાં ઝુગડાં છે. તેના વાળ ઘોળાં થઈ ગયાં છે, શરીર શિથિલ પડી ગયું છે. તેની આંખોમાં તેજ નથી કે સુખપર ક્રાંતિ યે નથી. તેના હૃદયદ્રાવક દેખાવપરથી એમ જણાય છે કે તેની જીવન જ્યોત ઝુળમાં મળી ગઈ છે. તેની મક્કિન મુદ્રામાં સહજ પ્રકાશ દેખાય છે. તે પળ ઉભી રહી, કંઈક શંકા કંઈક ભયથી આગળ વધે છે. ભયભીત મૃગલીની પેઠે ચડીત નેત્રે આરે આજુ જુએ છે. પછી મંદિર જન-શૂન્ય ભાળી ગુપ્તગુપ આગળ

આવે છે. પણ બ્યારે તેની દૃષ્ટિ દેવીની મુર્તિ ઉપર પડે છે ત્યારે તો તેના મુખથી-હૃદયથી વેદનાની હાય નીકળે છે. તેની હાયમાં કેણુ કહી શકે, દુઃખ, આશા કે હર્ષનો કેટલો અંશ છે. તરત દોડીને દેવીના ચરણોમાં ઢળી પડે છે.)

કમળા—

દેવી હું આવી છું. ભલે મને પીલી નાંખો પણ તમારાથી દુર ના કરશો. સંસારમાં માઈ હવે કોઈ નથી, માત્ર તમેજ છો. તમે મારો ત્યાગ ના કરશો. મને આશા હતી કે એકવાર હું તમને ખુબ નીહાળી લઈશ. પણ આજ નેત્રોમાં એટલી શક્તિ છતાં, તમારી કરૂણામુર્તિ હું નથી બોધ શકતી. તમને નમન કરવા, તમારો ચરણ સ્પર્શ કરવા, મારો હાથ લાંબાવવા ઈચ્છુ છું પણ હાથ શિથિલ થઈ ગયા છે, નથી વધતા. હું પ્રાર્થના કરવાનું ય ભુલી ગઈ છું. તમને કંઈ નથી કહી શકતી. રડીને પણ મારા હૃદયની વેદના પ્રગટ નથી કરી શકતી. હવે આંખોમાં આસુ નથી. કદાચ તમારી દાસીને તમે નહિ ઓળખો એટલે માઈ નામ કહું છું. ભગવતિ ! જુઓ આ તમારી દીન અભાગિણી દાસી કમળાની કેવી દશા છે. એ તેના પાપનું ફળ છે. એ પાપ જેને મનુષ્ય સુખ માને છે, જે સેવવા સદા તરફડીયાં મારે છે. તમારો એ આશ્રય ત્યાગી સંસારમાં પ્રવેશ કર્યાને મને આજ વીશ વર્ષ થયાં ત્યારથી મને લગારે ચ ચેન નથી, જરાય શાંતિ નથી. હવે હું આવી છું. માઈ માન, હૃદય અને કલાંકિત દેહ લઈ આવી છું. હું બાણું છું કે તમારા મંદિરમાં હવે મારે માટે એકે ચ સ્થાન

નથી. તે લોકોએ અવશ્ય મારી પાપ-કથા સાંભળી હશે. તેઓ હવે મને અહીં નહિ રહેવા દે પણ હું અહીં રહેવા કાળે સ્થાન નથી માગતી. હું આજ મરવા માટે આવી છું. મારા જીવનની સંધ્યા સમયે એકવાર તમારાં દર્શને આવી છું. તમારા ચરણ સમીપે મારો પ્રાણ પાથરવા આવી છું. પણ આ મારી અભિલાષા અસંભવિન છે. જ્યાં સુધી તમને ખબર નથી ત્યાં સુધી તમારી સમીપે હું ઉભી રહી શકીશ. જાણતાંજ તેઓ મને પલવાર અહીં નહિ ઉભી રહેવા દે. તરતજ મંદિરની બહાર કાઢી મુકશે. હું તેમને તિરસ્કાર કરવા ચોગ્ય છું. સંસાર મને ધીકકારે છે, તેઓ કેમ ન ધીકકારે? પાપી ઉપર માત્ર તમારીજ દયા-દષ્ટિ હોય અને મને વિશ્વાસ છે, બધું જાણ્યા છતાંય તમે મારા પર અવશ્ય દયા કરશો.

(આસપાસ નજર ફેરવીને)

પણ હું એકલી કેમ છું? મંદિર શૂન્ય કેમ છે? મારી જગ્યાએ કઈ દાસી કામ કરે છે? તે ક્યાં છે? દીપક બળે છે. પ્રાર્થના કાળનો ઘંટ વાગી ગયો. સુર્યોદય થઈ ગયો છતાં કેમ કોઈ પરિચારિકા હજી નથી જણાતી? (એટલામાં સિંહાસન નીચે તેનાં વસ્ત્ર અને અવગુંદન પહેલાં જુએ છે.)

આ શું છે? મારી દૃષ્ટિ એટલી મેલી થઈ ગઈ છે હું કશુંય નથી ઓળખી શકતી. આતો! માફજ વસ્ત્ર છે, માફ અવગુંદન ચે, જે વીસ વર્ષ પહેલાં હું અહીં છોડી ગઈ હતી.

(વસ્ત્ર અને અવગુંદન ઉપાડી પહેરી લે છે.)

દેવી ! ક્ષમા કરો, તમારા મંદિરના આ પવિત્ર પરિ-

ધાનને મારા કલંકીત દેહના સ્પર્શે આજ હું પતિત કરી રહી છું. મારાં આ ચીંથરાંથી પુરૂં શરીર નથી ઠંકાતું, અને ખીજું આ ઠંડી ઋતુ છે. એટલે મારી ઇચ્છા હું નથી રોકી શકતી. દેવી ! શું તમે-કારણ કે હું તમને સોંપી ગઈ હતી-આ પરિધાનને આજ મુઘી મારે માટે સંઘરી રાખ્યાં ? શું તમેજ હવે મને તે બક્ષો છો ?

(બહાર કોઈના આવવાનો અવાજ સંભળાય છે.)

આ કોનો પદ-શબ્દ છે ? એમ લાગે છે કે મારી ગહેનો, પરિચારિકાઓ આવે છે. હવે હું અત્રે નહિ થોભી શકું. હાય, દેવી ! દયા કરે..

(જવા ઉડતાંજ સુર્જીત થઈ પડી જાય છે. થોડીવારમાં માતાજી અધિકારિણી પરિચારિકાઓ સાથે પ્રવેશ કરે છે. અચાનક તેમની દ્રષ્ટિ કમળાના બેભાન શરીર પર પડે છે. નરનજ સઘળાં દોડી તેની આસપાસ વીંટળાઈ જાય છે)

માતાજી—

(કમળાના શરીરને સ્પર્શ કરી.)

એમ લાગે છે કે કમળાએ દેહ-ત્યાગ કર્યો, અરે પ્રભુ !

કામિની—

ભગવતિએ પ્રાણ અર્પેલો, હવે તે લઈ ગયાં.

લામિની—

દેવસોકથી વિમાન આવ્યું અને અખસરાઓ સંગાથ તે સ્વર્ગે સીધાવી.

સુકેશી—

(કમળાને ગોદમાં લઇ.)

ના, ના, જીઓ, તે જીવે છે, તે શ્વાસ લે છે.

માતાજી—

પણ તેનું મુખારવિંદ કેટલું કાંતિ-હીન દેખાય છે, તે કેટલી દુર્બલ થઈ ગઈ છે ?

દામિની—

એકજ રાતમાં તેની આ દશા થઈ ગઈ.

કામિની—

કાલે તેને ખુબ કબ્બ પડ્યું હશે, તેથી તેનું શરીર આટલું ક્ષીણ થઈ ગયું.

સુકેશી—

કાલે તેને લગારેય કળ ન હતી, તે વાત તો તદન સાચી છે. મને ખબર છે, તે રડતી પણ હતી. મેં તેને પુછ્યું પણ કંઈ તેણે ઉત્તર ન દીધો. ત્યારે મેં કહ્યું, હું તારૂં બધું કામકાજ કરીશ, તું જરા આરામ લે. પણ તેણે મારી વાત ના સાંભળી. કહેવા લાગી કે આજ હું એક પુણ્યાત્માની વાટ જોઉં છું. એમ લાગે છે કાલે આખી રાત તે ઝંપી નથી.

માતાજી—

કાલે તે કોઈ પવિત્રાત્માની પ્રતીક્ષા કરતી હતી, તે કોણ હશે ?

(એટલામાં તેમની દૃષ્ટિ સિંહાસન બાજુ પડે છે. ત્યાં આસન પર દેવી અન્નાપૂર્ણાની મુર્તિ જોઈ, હૃદયમાં ખુબ પાડે છે. બધી સેવિ-
૩૬

કાઓ પણ ત્યાં નજર કરે છે. દેવીનાં દર્શન આજ ઘણે વર્ષે થવાથી સર્વના આનંદનો પાર રહેતો નથી.

કામિની—

જુઓ, જુઓ, દેવી પધારી, તેના અંગ પર સઘળા અલંકાર છે.

ભામિના—

તેના વદનથી કેટલું આધુર્ય ઝરે છે, નેત્રોમાં કેટલું ઓજસ છે.

દામિની—

એમ જણાય છે કે બહેન કમળાનીજ ઉગ્ર પ્રાર્થનાથી દેવી મર્ત્યલોકમાં પુનઃ પધાર્યાં.

સુકેશી—

(ભયથી)

જુઓ, જુઓ, કમળા ભણી, તેને શું થાય છે ?

કામિની—

(કમળાની પાસે આવી)

કમળા ! આવા પુણ્યદિવસે, જે તેંજ અમને અપાવ્યો છે, તું અમને છોડી સીધાવી જઈશ ?

ભામિની—

કમળા ! તારા સામું ભગવતિ પ્રેમપૂર્ણ નેત્રે જુઓ છે.

દામિની—

કમળા ! અમારા અપરાધો બક્ષ્યા વિના જઈશ ના. (સ્વગત) હાય, ત્યારે હું કેટલી દુઃખ બની ગઈ હતી, જ્યારે મેં તેના પવિત્ર આચરણ વિષે સંદેહ કર્યો.

સુકેશી—

અરેરે, એતો કંઈજ નથી સાંભળતી. હવે હું શું કરીશ.

કામિની—

તેને પથારી પર સુવાડો, અહીં તેને દુઃખ થતું હશે.

માતાજી—

ના, એને દેવીના પદ-કમળ સમીપ જ સુવા દો. દેવી ખુદ તેની રક્ષા કરશે. પણ આ કાશાય વસ્ત્ર ધિછાવો. તે પવિત્ર છે. અન્ય વસ્ત્ર ધિછાવાથી તેના પવિત્ર દેહને સંકોચ થશે.

(કૌશેય વસ્ત્રની પથારી બનાવી, કમળાને દેવીની સમક્ષ સુવાડે છે.)

માતાજી—

તેનું આ વસ્ત્ર અને અવગુંઠન પણ કાઢી નાંખો, તેથી તેનો શ્વાસ રૂંધાય છે.

(સુકેશી તેમ કરે છે. અને સર્વને કમળાના શરીર પર મેલું અને ફાટેલું વસ્ત્ર જોઈ આશ્ચર્ય થાય છે.)

કામિની—

માતાજી ! તમે શું કોઈ દિવસ પણ તેને આવી એલી ફાટેલી સાડી પહેરેલી જોઈ છે ?

ભામિની—

અને જોઈ નહીં ! એના પગ ઉપર કાદવ કેટલો છે ?

દામિની—

મને ખબર નહિ, એના વાળ પણ આટલા ધોળા હશે.

માતાજી—

આપણે કંઈજ નથી સંમજી શકતાં. માનવ મતિ મુઝાય તેવી આ લીલા છે. નક્કી, આ કોઈ તપસ્વીની છે, સાધ્વી બ્રહ્મચારિણી છે. તે કોઈ કઠોર તપસ્યા કરી રહી હશે.

સુકેશી—

(હર્ષથી)

એને કળ વળી જણાય છે. જુઓ, તે આંખો! ઉઘાડે છે.
(ધીમે ધીમે કમળા ચેતનમાં આવી ચારે બાજુ જુએ છે.)

કમળા—

(જાણે કાંઈ સ્વપ્ન જોતી હોય તેમ.)

મારું બાળક, હાય ન્યારે ભુખે ટળવળી તે જગત
જીત્યું.....તમે બધા હશે છો શું ?

માતાજી—

અમે હસતાં નથી. તને શુદ્ધિમાં આવતી જોઈ અમારો
આનંદ માતો નથી.

કમળા—

મને મૂર્છા આવી હતી શું ? (કંઈક સંભારીને) હા,
હવે મને યાદ આવ્યું. અત્યંત દુઃખ વેઠી હું આ મંદિ-
રમાં આવી છું. મારી ભણી ભયથી ન જુઓ; હું હવે દુષણ
સહ અત્રે નહિ રહું. થોડી વારમાંજ આ મારું કલાંકિત જીવન
સમાપ્ત થશે. પછી તમારી ઇચ્છા મુજબ કરજો. કોઈ નહિ
જાણે. અને જો તમને ભય હોય કે કોઈ જાણશે તો હું
પ્રતિજ્ઞાપૂર્વક કહું છું કે હું કોઈને નહિ કહું. તમે જેમ
આજ્ઞા કરશો. તેમજ હું વર્તીશ. કારણ કે તે દુષ્ટોએ મારા

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

જીવનમાં, મારા આત્મામાં પ્રવિત્રતાનો છાંટો સરખો ચે નથી રહેવા દીધો. હું બાણું છું કે મને એવી રજા કદી પણ નહિ અપાય જેથી હું તમારી સામે, આ પવિત્ર તીર્થમાં મારો પ્રાણ ત્યાગ કરું. છતાં પણ મુજ પતિત પર તમે મહાઉપકાર કર્યો કે મને, મારા આ દુષિત દેહને દેવીના ચરણ સમીપે પડી રહેવા દીધો, મને મંદિર બહાર ન કાઢી પણ જો તમે એમ ઇચ્છો અને દેવીની પણ એવી ઇચ્છા હોય તો કૃપા કરી મંદિરથી બહુ આંધે મને ન કાઢશો. પણ આ શું? તમે લોકોએ આ પવિત્ર વસ્ત્ર પર મને શાને રાખી છે? આ તો મારા શરીરના સ્પર્શથી કલુષિત થઈ ગયું. તમે કશુંયે કેમ નથી બોલતાં? તમને રહેજ પણ કોઈ નથી. જોઈ છું કે તમારા નેત્રો આંસુ-ભીનાં છે. હું સમજું છું કે તમે બધાં હજી મને નથી ઓળખી શક્યાં.

માતાજી —

(કમળાના મસ્તક પર હાથ ફેરવી.)

પણ અમે સહુ તને સારી પેઠે ઓળખીએ છીએ. નિર્વિવાદ માનીએ છીએ કે તું એક પવિત્ર આત્મા છું.

કમળા —

મને અડકો નહિ, હું દુરાચારિણી છું, બ્રહ્મ છું.

કર્મિની —

(ચરણ સ્પર્શ કરીને.)

હું તારા ચરણ સ્પર્શી પવિત્ર થાઉં છું.

કમળા—

તું આ શું કરે છે ? તને ખબર નહિ હોય મેં કેટલાં પાપ કર્યાં છે તે.

લામિની—

પતિત પાવની દેવી ! તું સ્વર્ગથી આવી છું હું તને વંદન કરું છું.

કમળા—

તમને શું થયું છે ? તમે શું બોલો છો ! હું કંઈ નથી સમજતી. (સુકેશી લણી જોઈને) તું મારી ખડેન સુકેશી શું ?

સુકેશી—

હા, ખડેન કમળા, હું તેજ સુકેશી જેના પર તારો અથાગ પ્રેમ હતો.

કમળા—

સુકેશી ! તને યાદ હશે, આજ વીસ વર્ષ પૂર્વે મેં તને કહ્યું હતું કે હું સુખી નથી.

સુકેશી—

હા, તેને બીજેજ દહાડે ભગવતિ નિજ કાર્ય ભાર તને સોંપી ગઈ.

કમળા—

તમારી વાતોમાં કૌતક છે. મને ઘણું આશ્ચર્ય થાય છે. હું કંઈ નથી સમજતી. મારી સ્મરણશક્તિ નિર્મોલ્ય થઈ ગઈ છે. જાણે હું સ્વપ્ન-વસ્ત્રામાં છું. ના, ના, પણ

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

આ સમજું નથી, તમે બધાં ભુલ ખાઓ છો, મને હજી નથી
ઓળખી શક્યાં. જુઓ હું પાપિણી કમળા છું.

માતાજી--

પણ અમે સર્વ જાણીએ છીએ કે તું કમળા,
તપસ્વિની સદાચારિણી, પુણ્યશીલા છું.

કમળા--

માતાજી ! તમે પણ આમ બોલો છો ? મને યાદ છે,
તમને તો પુણ્ય પાપનો બહું વિચાર હતો, હું ભાન
ભુલી છું અથવા તમે સહુ મારો પરિહાસ કરવા ભેગાં થયાં
છો. પણ હું જોઉં છું તમે બધાં ગંભીર છો. ત્યાં જુઓ
ખેડેન કામિની ઉભી છે.

કામિની—

હા, ખેડેન, હું કામિનીજી છું.

કમળા—

અને તું ખેડેન, લામિની છું.

લામિની—

હા ખેડેન.

કમળા—

અને આ ખેડેન લામિની છે. તે પણ મારા ભણી
ચીંતાયુક્ત નયને જોઈ રહી છે. કોઈ પણ મને ધીક્કારતું
નથી જણાતું. શું તમે મારી હાલત નથી પીછાની શકતાં ?

માતાજી—

એ તારી કઠોર તપસ્યાનું પ્રજા છે.

કમળા —

ના, ના, આતો મારા પાપનું, મારી દુર્વાસનાનું પરિણામ છે. હું આ હાલત વીસ વર્ષથી ભોગવી રહી છું. પણ મારા ગન્ડાઓ સામું ન જોતાં શું તમે મને ક્ષમા કરો છો, સાથેજ શું તમે મારા અપરાધ ક્ષમા વડે ઢાંકો છો ?

માતાજી —

વત્સા ! જો કોઈએ અપરાધ કર્યો હોય તો તે મેં. હું તારી ક્ષમા માગું છું.

કમળા —

માતાજી ! તમને ખબર છે મેં શું શું કર્યું છે ?

માતાજી —

હા, ખબર છે. તેં અમને સર્વને અજ્ઞાન તિમિરમાંથી દિવ્ય પ્રકાશમાં આણ્યાં છે. અમારા કુલાવો વિદ્યારી અમારામાં પ્રેમ-ભાવનો સંચાર કર્યો છે, સેવા ધર્મ અને શુદ્ધ ઉપાસનાની શિક્ષા આપી છે.

કમળા —

પણ હું આજથી વીસ વર્ષ પૂર્વે કુમારસિંહની સંગાથે આ પવિત્ર મંદિર છોડી નાસી ગઈ હતી. તમે વિસ્મીત થાઓ છો ? પણ એ વાત સાચી છે. તેણે કંઈક કાળ વિત્યા બાદ મુજ થઈ પ્રેમ કરવો છોડી દીધો. જ્યારે તેના વ્યવહારથી હું છેક નિરાશ થઈ, જ્યારે મને લાગ્યું કે તેનો પ્રેમ મને કુપંથે દોરી રહ્યો હતો અને દુરાચાર માટેજ હતો ત્યારે મેં લજ્જા છોડી, સંકોચ, ભય છોડ્યો, વિવેકબુધ્ધિને સદાને માટે તિલાંજલી આપી. પછી સારાસારનો વિચાર

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

મેં ના કર્યો. ઉચિત અનુચિતનું ભાન વિસારે મુકયું. તે માર્ગનેજ મેં મારે માટે શ્રેયસ્કર માન્યો. નિર્ભય બની તેમાં જમણ કરવા લાગી. અનુતાપથી માર્ગ દૃઢ્ય ચીરાતું હતું. પણ હું કંઈજ ન કરી શકી. સાચેજ મેં પાપને ચ પતિત કરી નાંખ્યું. હવે જીવનની અંતિમ ઘડીએ છેલ્લી વારનાં દેવીનાં દર્શન કરવા આવી છું.

માતાજી —

(કમળાના મુખ પર હાથ ફેરવી)

વત્સા, તું આ કશું ના કહીશ. આ તારી કથા નથી. આ તો મૃત્યુ લોકની પાપ-કથા છે. તું તદન નિર્દોષ છું. તું તપસ્વિની છું. તારૂં જીવન શુદ્ધ, નિર્મળ, પવિત્ર છે.

કમળા —

હવે મને આશ્ચર્ય નથી. હવે હું તમારી વાતોથી વિસ્મય પામતી નથી. તમારામાં દયા છે. તમારો સ્વભાવ અત્યંત નિર્મળ છે. તમને મારી કથામાં વિશ્વાસ નથી આવતો. હું ઇચ્છું કે તમે મને ધીક્કારો, મને દડો પણ તમે તે નહિ કરો. તમે કહો છો હું તપસ્વિની છું. તેમાં સંશય શું છે ? પાપોનું વિષમ પરિણામ હું સહું છું. પશ્ચા-તાપની આગે હું બળું છું. મને લગારે ચ શાંતિ નથી. આ શું તપસ્યા નથી ? માતાજી ! આ મારી કઠોર તપસ્યા અંતકાળ સુધી રહેશે.

માતાજી —

વત્સે ! પશ્ચાતાપ ના કરીશ. તારા પાપનું પ્રાયશ્ચિત્ત આજ કાલ દરતાં વીસ વર્ષ પૂર્વે જ થઈ ગયું. ત્યારથી તું

દેવી છું. ત્યારથી તું અમારા પર દયા કરી સંસારના કલ્યાણ અર્થે સેવાત્રત સ્વીકારી રહી છું. કમળા ! તું નથી જાણતી કે ભગવતિ અન્નપૂર્ણાની તું જ અનન્ય ઉપાસિકા છું. તેથીજ દેવી નિજ કાર્ય-ભાર તને સોંપી ગઈ હતી. આજ કેવળ તારી જ ભક્તિથી, તારા જ પુણ્ય પ્રતાપથી દેવી પધાર્યાં.

કમળા:—

ત્યારે તમે નથી માનતાં કે મંદિર ત્યાગ્યા બાદ મેં અનેક પાપ કર્યાં ?

માતાજી—

ક્ષણવાર પણ તેં મંદિર નથી છોડ્યું. તું આજ વીશ વર્ષથી આ મંદિરની ઉપાસિકા બની સેવા કરું છું. મેં તને ઉપાસના અને પરિચર્યા વખતે હંમેશાં નિમજ્ન જોઈ છે. હું ભારપૂર્વક જણાવું છું કે તારા સમાન પવિત્ર જીવન અહીં કોઈનું નથી. તું સર્વથા નિષ્પાપ છું મંદિરના ઉમરા બહાર તેં કદી પગ મૂક્યો નથી.

કમળા—

કદી ય શું હું મંદિર બહાર નથી ગઈ? હું કંઈ નથી સમજી શકતી. જુઓ હું મૃત્યુ-શય્યા પર પડી છું. આ મારો અંતિમ કાળ છે. હું તમને પ્રાર્થના કરું છું, તમે સ્નાયું કહો. તમે શું જાણી જોઈને દયા ભાવથી મને એવું કહો છો જેથી મૃત્યુ વખતે મારા જીવને કષ્ટ ન થાય ?

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

અથવા તમે શું મને આવી કંગાળ હાલતમાં દેખી ક્ષમા કરી રહ્યાં છો ?

માતાજી —

વત્સે ! હું ! તને શું ક્ષમા કરું. તું સ્વયં નિર્દોષ છું. હું સત્ય કહું છું કે તારું જીવન અત્યંત પવિત્ર છે. તેં કંઈ પાપ નથી કર્યું. સદા મેં તને મંદિરમાં જ જોયું છે.

કુમળા —

માતાજી ! હું મંદિરમાં છું. હું સમજું છું કે હું સ્વપ્ન નથી જોતી. મારી સાન ઠેકાણે છે. અને એટલા માટેજ હું તમને ફરીથી પૂછું છું. કૃપા કરી તમે મને સાચો ઉત્તર દો. શું તમને યાદ નથી કે આજ વીસ વર્ષ પહેલાં મંદિરનું દ્વાર ખુલ્લું હતું, હું ચાલી ગઈ હતી, અને મારાં આ પરિધાન અને અવગુંઠન દેવીના સિંહાસન નીચે પડ્યાં હતાં ? તે દિવસનું શું તમને સ્મરણ પણ સ્મરણ નથી ? આ બધા દશ્યની તમને લગારે ચ માહિતી નથી શું ? માતાજી, ખૂબ વિચાર કરી મને ઉત્તર આપજો.

માતાજી —

વત્સે ! તેમાં લેશ માત્ર સંદેહ નથી કે તું તે જ દિનનું સ્મરણ તાજું કરી આટલી મૂઠ બની ગઈ છું. તેમાં કંઈ આશ્ચર્ય નથી. તે દિવસે અમારો સર્વની પણ આવીજ દશા હતી. દેવી અન્નપૂર્ણા અમ સર્વને ત્યજી સીધાવી ગઈ હતી, પરંતુ જતા પહેલાં પોતાનાં વસ્ત્ર અને અલંકારથી સજ્જિત કરી, હુંને જ નિજ કાર્ય-ભાર સોંપતી ગઈ હતી. ખીજે દિવસે

અમે ઉતાવળીયાં, દેવીનો મહિમા સમજ્યા વગર તને દંડ દેવા કારાગ્રહમાં લઈ ગયાં. પણ તરે પ્રવેશ થતાંજ કારાગ્રહનું ગાઢ તિમિર દુર થયું, ત્યાં દિવ્ય પ્રકાશ પથરાયો, ગાંધર્વગણ તારી સ્તુતિ ગાવા લાગ્યા અને તારા ઉપર પુષ્પની વૃષ્ટિ થઈ. તે પુણ્ય દિવસ સહુ કોઈને જીવનભર યાદ રહેશે. તે દિવસથી દેવીનું સ્થાન તને પ્રાપ્ત થયું છે.

કમળા—

અને મારું સ્થાન કોણે સલાજ્યું !

માતાજી—

કોઈએ નહિ, તું ખુદ અહીં હાજર હતી અને તારું કામ કર્યું જતી હતી.

કમળા—

હું અહીં હતી ? રાત દિવસ તમારી સંગાથે રહેતી હતી ? તમે સહુ મને દેખતાં હતાં, મારો સ્પર્શ કરતાં હતાં ? માતાજી ! સાચેજ શું તમે મને પ્રતિદિન અહીં દેખતાં હતાં ?

માતાજી—

ખેન, વિશ્વાસ રાખો, તને સદા અમે અહીંજ દેખતાં હતાં.

કમળા—

હું નથી બાગ્યતી, કોઈ નથી સમજતી.

(દેવી બણી જોઈને)

દેવી ! હું તમને પૂછવાની ઘૃષ્ટતા કરું છું, કે આ બધું બન્યું કેમ ? તમે મારી વેદના પાત્રી ગયાં ? હું

પ્રાયશ્ચિત્ત.]

સમજતી હતી, હું કંઈ ન હતી સમજતી. મારા દુઃખી દિવસોમાં હું કહ્યા કરતી કે મને થતી વેદના જે તમે જાણશો તો અવશ્ય મને ક્ષમા આપશો. કોઈ કાળમાં લોકો પાપી જનોને પડતાં દુખો! માટે સહાનુભૂતિ ન હતા દર્શાવતા તેમને ધીકારતા હતા, તેમને દંડતા હતા. પણ આજ પ્રેમનો વિજય દિવસ છે. સર્વત્ર દયાભાવ, શાંતિ પથરાયાં છે. માતાજી, મારી ખડેન પરિચારિકાઓ, હું કહું કે—પણ હવે યોલવાની શક્તિ ઓછી થતી જાય છે, મારી આંખે અંધારા આવે છે, કંઠ રૂંધાય છે. હવે હું જાઉં છું. આ સંસારમાં હું જ્યાં સુધી હતી, ત્યાં સુધી ન જાણી શકી કે અહીં મનુષ્યોમાં આટલો ઘૃણાભાવ કેમ છે ? જ્યાં જાઉં છું ત્યાં જોઈશ કે પ્રેમ અને દયાનું આટલું પ્રાધાન્ય કેમ છે. હવે.....હું..... જાઉં.....આઉં.....છું.....મા..... !

(કમળાનું કૈલાસ ગમન.)

માતાજી—

તે અનંત નિંદ્રા વશ થઈ !

સુકેશી—

દેવીની સોડમાં તે સદાને માટે લપાઈ ગઈ.

સમાપ્ત.

—યુગાન્તર અંથમાળા—

પ્રવેશ ફી ફક્ત આઠ આના.
દેશ વિદેશના સાહિત્યની પ્રમાણી
તેમજ વિધવિવ વિપયના
અભ્યાસીઓના અંથા પ્રગટ થાય છે.

મૌલિક અંથો તેમજ ય
જોડએ તેટલી નકદે
જોડએ તેટલીવાર પોણી
આપતી ગુજરાતમાં આ
એકજ અંથમાળા છે.

અંથમાળાના પુષ્પો.

અખૂટ જીવનદોરી

નૈસર્ગિક આધનોથી શારીરિક સંપત્તિ
સાધ્ય કરવાની વિદ્યા કી. રા. ૧-૦-૦

જ્ઞાપના સૃષ્ટિ

પ્રો. વિપ્લુપ્રસાદ. ૨. ત્રીવેદી એમ. એ.

૦-૧૦-૦

બીજાં પુષ્પો.

તેયાર થાય છે.

ગીતાની ભૂમિકા (અરવિંદ)

ચંદ્રિકા

યુગધર્મ

